

Rôtisserie Coco Rico  

Preparam a sua mesa com os sabores do Coco Rico

3907 BOUL. ST LAURENT, MONTREAL | 514.849.5554

Avaliação, venda e compra

Francisco Mendes

514-781-0843

 viacapitale
DU MONT-ROYAL

GRELHADOS SOBRE CARVÃO

BRASEIRO



PROPRIETÁRIO: ELVIS SOARES
8261 BOUL. ST-LAURENT
MONTREAL, QUEBEC H2P 2M1
T.: 514 389.0606

AVOZ

DE PORTUGAL

ANNÉES 64
ÉDITIONS #14
LE 1 AOÛT, 2024

DIRECTRICE:
FRANCISCA REIS

Cantinho

3204, RUA JARRY E.
TEL.: 514 729.9494

GRELHADOS À PORTUGUESA SOBRE CARVÃO

DOIS LUGARES PARA MELHOR VOS SERVIR

Cantinho express

5825, HENRI-BOURASSA ESTE
T.: 514-321-6262
www.ocantinho.ca

O mistério acabou!

Céline Dion cantou na abertura das Olimpíadas de Paris



3

Banque Scotia.



Veronica Garcia
Conselheira em financiamento residencial

352 Chabanel O. Montreal,
Quebec, Canada, H2N 1G6
Cel: 514.467.8647
Fax: 514.385.2420
veronica.garcia@banquescotia.com

Disponível para todos os seus serviços hipotecários



Piri Piri DU JOUR

TODOS OS DIAS HÁ UM ESPECIAL



LES VIGNES SAINT-LÉONARD

MOSTI MONDIALE

MOSTO CLÁSSICO A PARTIR DE 62⁷⁰

GRAPPOLO D'ORO TINTO E BRANCO: 56⁵⁰

TEMOS TODAS QUALIDADE DE MOSTO DA MARCA 'FRESCO'

TAMBÉM VENDEMOS TUDO PARA FAZER VINHO

5187 JEAN-TALON ESTE, ST-LÉONARD, MONTREAL
PARA MAIS INFORMAÇÕES, CONTACTAR CLAUDIO: 514.728.6831

Para quê aprender Português?

Para saber o que é a saudade.





PENSAMENTO DA SEMANA



Descanse, renove as energias e mantenha presente a vontade de aproveitar cada instante da vida.

BOAS FÉRIAS!

FOTO DA SEMANA



- Pai, porque é que não tens seguro de vida?

- Para vocês ficarem mesmo tristes quando eu morrer.

FELIZ ANIVERSÁRIO



PARA MELHOR VOS SERVIR



É SÓ ESCOLHER O SEU LUGAR CERTO
 10247 AVENUE MILLEN
 MONTREAL, QC H3C 2E5
T.: 514-987-7666
 INFO@EQUINOXVOYAGES.COM

AGENDA COMUNITÁRIA

Nossa Senhora do Monte

Fomos informados que as grandes festas de Nossa Senhora do Monte (Festa dos Madeirenses) será nos dias 30, 31 de agosto e 1 de setembro de 2024. Para mais informações contactar 514-844-1011.

Noite de spaghetti

Os jovens em ação vão organizar uma noite de spaghetti para angariar fundos para o seu grupo que vai se realizar no dia 14 de setembro de 2024 pelas 19h30 no salão nobre da Santa Cruz. O jantar será servido pelos Jovens em Ação e feito pelo Brian Nunes e Thomas Manolov. Para mais informações contactar 514-844-1011.

Festa da marcha

O Clube Oriental Português de Montreal organiza a sua festa tradicional dedicada a sua marcha que será organizada no dia 12 de outubro de 2024 pelas 19h. O jantar será confeccionada pelo chefe Henrique Laranjo e animada pelo melhor duo da comunidade, Marly e Sergio, Duarte Froias, Fátima Miguel (madrinha da marcha) e DJ XMEN. Para mais informações contactar 514-844-1011.

Compra de Casa para Jovens Isenta de Impostos



JUDITH TEODORO
 Advogada em Portugal

O anúncio da promulgação do diploma que permite aos jovens até aos 35 anos ficarem isentos do pagamento de Imposto Municipal sobre Transmissões, vulgarmente denominado abreviadamente por IMT e de Imposto de Selo, também conhecido por (IS), na compra da primeira habitação permanente, trará uma lufada de ar fresco aos jovens que pretendam adquirir casa pela primeira vez.

A medida ora promulgada trará enormes vantagens aos jovens, que queiram comprar a sua primeira habitação, uma vez que quando chega o momento de comprar casa, têm de ter em conta não apenas o valor da aquisição, como também os custos associados, mais concretamente imposto municipal de transmissões (IMT), imposto de selo (IS), honorários da escritura de compra e venda e hipoteca (se houver recurso a crédito) e registo de aquisição e compra. Tudo somado configura-se muitas vezes valores elevados que levavam muitos jovens ou a desistir da compra ou então a recorrer a empréstimos juntos de familiares para fazer face a esses encargos.

Com a entrada em vigor do diploma, que se estima que ocorra a 1 de Agosto, emanado do Governo, prevê a isenção total para casas de valor até ao quarto escalão do IMT, isto é, até aos 316.772,00

€ e parcial para imóveis até aos 633.453,00 €, aos quais se aplica a taxa correspondente a este escalão (8%). Para tal, apenas são elegíveis os jovens que não possam ter sido considerados dependentes para efeitos de IRS no ano da compra da casa.

A medida ora promulgada, apenas aplicar-se-á exclusivamente à aquisição da primeira casa de ambos os proprietários, é também restrita à compra de prédios urbanos ou de frações autónomas de prédio urbano destinadas, exclusivamente, a habitação própria e permanente, excluindo a aquisição de terrenos para construção.

Será naturalmente mais viável doravante a aquisição de habitação própria permanente para jovens com idade até aos 35 anos prevendo-se também uma maior dinâmica no sector imobiliário, que saúdam a medida ora promulgada, que isenta de Imposto Municipal sobre as Transmissões Onerosas de Imóveis e Imposto de Selo a compra de habitação própria e permanente para jovens até aos 35 anos, sofrendo assim alteração o Código do Imposto Municipal sobre as Transmissões Onerosas de Imóveis e do Código do Imposto de Selo.

JUDITH TEODORO
 ADVOGADA
 (+351) 296 472 435 | 401 354 2521
 JUDITTEODORO-105A@ADV.OA.PT
 RIBEIRA GRANDE, AÇORES - PORTUGAL
 JTEODORO.PT

CONCEPTION OLIVEIRA
 R.B.Q. 5661-4647-01



RENOVAÇÕES GERAL
CASA DE BANHO E COZINHA
GRANITO E QUARTZO
ANTÓNIO OLIVEIRA: 514 952.0004

O mistério acabou! Céline Dion cantou na abertura das Olimpíadas de Paris

Céline Dion fez o grande show da cerimônia de abertura das Olimpíadas de Paris 2024. Em uma apresentação emocionante, Céline cantou a música Hymne à l'Amour (Hino ao amor) no alto da Torre Eiffel, ao som de um piano. A canção é da célebre cantora francesa Édith Piaf.

das no idioma do país.

A presença da cantora na cerimônia surpreendeu os fãs por conta das recentes dificuldades enfrentadas por ela ao lidar com a síndrome da pessoa rígida, uma rara doença neurológica que a afastou dos palcos.

A luta contra a doença foi mostrada no docu-

Céline, que vendeu mais de 250 milhões de discos ao longo de sua carreira de sucesso, revela que há 17 anos começou a sentir os primeiros sintomas da doença. Após anos sem diagnóstico, ela afirmou que seus músculos, tendões e nervos foram afetados. Em 2023, chegou ao ponto de não poder mais andar.

Você pensaria que um trabalho como abrir os Jogos Olímpicos renderia milhões, não é mesmo?

A cantora canadense, Céline Dion, não ganhou um centímo, nem em dólares nem em euros, pela sua performance deslumbrante na Cerimônia de Abertura dos Jogos Olímpicos de Paris 2024.

Dion foi informada por um terapeuta que isso ocorreu devido ao seu cérebro estar 'superestimulado' no estúdio de gravação.

Então, talvez Dion tenha pensado que aceitar o trabalho na Olimpíada seria uma boa forma de fazer um pouco de história fazendo o que ela amava, apesar dos receios sobre sua saúde.



A cantora se apresentou logo após a pira olímpica ser acesa pelas mãos de uma dupla de tricampeões olímpicos: o judoca Teddy Riner e a ex-velocista Marie-José Pérec. O ato decretou o início das disputas esportivas.

A LUTA CONTRA UMA DOENÇA RARA

Os boatos de que Céline se apresentaria na cerimônia inundou a web nos últimos dias. Apesar de ter nascido no Canadá, a artista recebe o carinho dos franceses por ter diversas músicas grava-

mentário Eu Sou: Céline Dion, lançado no Prime Vídeo neste ano. Por meio da produção, Céline revelou como lida com a doença e mostrou que precisa tomar diversos remédios. Um episódio de crise também foi mostrado.

A condição fez com que a canadense cancelasse todos os shows programados para 2023 e 2024. Desde então, raramente foi vista em público.

VIDENTE, MARABUTO, MÉDIUM CURANDEIRO NO CANADÁ, COM DONS HEREDITÁRIOS DE PAI PARA FILHO

Professor Sanga

Estou pronto a ajudá-lo a resolver seus problemas, não importa quais sejam, mesmo os mais desesperados: justiça, retorno imediato do ser amado, aumento da clientela para vendedores, desencantamento, proteção contra inimigos e feitiços malignos, problemas de vizinhança, sorte nos jogos, milagre do retorno imediato ao lar da pessoa amada, sucesso em todas as áreas, problemas sexuais, trabalho, fertilidade, etc.

TRABALHO SÉRIO, RAPIDEZ GARANTIDA 100% ATENDO TODOS OS DIAS

Telefone: 514 232-9897
Email: info.maitre.sanga@gmail.com

PROFESSOR BOURDIN

★ GRANDE VIDENTE E FAMOSO MÉDIUM

Gaças ao seu poder, pode ajudá-lo a resolver todos os seus problemas, tais como:

Sorte em todas as áreas, estabilidade no lar matrimonial, retorno imediato e definitivo do ente querido, amor, carinho, sucesso nos negócios, exames, desencanto, atração de clientes, fracasso sexual, doença de origem desconhecida ou crônica, proteção contra inimigos, fidelidade absoluta no casal. Trabalho sério, resultado 100% garantido. Sem falsas promessas - discrição garantida, contacto para agendamento entre 8h e 21h. viagem e conexão possível!

Ligue para o prof. Bourdin
263 788-1959

Dentista Brasileira

Dr. Savana Maia

invisalign

- Clínica geral
- Crianças e crianças
- Tratamento de canal
- Implantes
- Próteses
- Ortodontia e invisalign
- Estética

DentisteALaval.com
450 664.0600
5100, BOUL. ROBERT-BOURASSA, LAVAL H7E 0A6

FÁBRICA E SALA DE EXPOSIÇÃO

www.aluminiumvarina.com

Varina Aluminium inc.

AO SEU LADO E AO SEU DISPOR

GRADES DE ALUMÍNIO | ESCADAS EM CARACOL
GRADES VIDRADAS (INTERIOR-EXTERIOR)
GRADES E ESCADAS SOLDADAS EM ALUMÍNIO
COBERTURAS DE ALUMÍNIO E POLICARBONATO
FIBRAS DE VIDRO PARA O CHÃO DAS VARANDAS E DEGRAUS
PORTAS, JANELAS, FACHADAS COMERCIAIS, ETC.

6327 CLARK, MONTREAL | T.: 514 362.1300 | F.: 514 362.8882





Fernando Medina arguido no processo Tutti-Frutti? “É bizarro”

O ex-primeiro-ministro António Costa considerou, esta terça-feira, que a constituição de Fernando Medina como arguido no processo Tutti-Frutti “é bizarra”. “É bizarro uma pessoa ser constituída arguida por uma atribuição de um subsídio que não atribuiu”.

Em entrevista ao canal Now, António Costa esclareceu que a atribuição do subsídio em questão foi feita pela Câmara Municipal de Lisboa numa reunião em que Fernando Medina “nem sequer participou”. Ainda assim, Costa fez questão de manifestar publicamente “o abraço” que já deu a Medina.

PGR? “Não temos os mesmos padrões”
Questionado sobre a entrevista de Lucília Gago, que afirmou que Costa se demitiu porque quis, o ex-primeiro-ministro garantiu que tomou “a decisão certa na hora certa”.

António Costa afirmou que não tem “os mesmos padrões” que a Procuradora Geral da

República (PGR), Lucília Gago, e referiu que “cada um tem os seus padrões éticos e de exigência relativamente ao cargo que ocupa”.

Ainda assim, Costa admitiu que “ninguém pode estar acima da lei” e que é “fundamental garantir a independência do sistema de justiça para que possa agir e atuar sobre qualquer pessoa”. Ainda assim, o ex-primeiro-ministro realçou que “é pressuposto que todos exerçam com a devida responsabilidade as suas funções”.

Para António Costa “há um juízo geral das pessoas” relativamente ao processo que o levou a demitir-se. Apesar disso “é uma página que está virada”, embora tenha sido “dolorosa”.

Relação com Marcelo ficou “bem”

“Bem”. Foi assim que Costa respondeu à pergunta de como tinha ficado a sua relação com o Presidente da República, depois de Marcelo ter dissolvido o Parlamento, na sequência da sua demissão.

“Uma coisa é uma pessoa divergir, que é normal entre políticos. Outra coisa é a relação pessoal”, reconheceu António Costa.

O ex-primeiro-ministro considerou que o Partido Socialista “tinha todas as condições” para continuar a governar e para o substituir.

“Os primeiros-ministros em Portugal não são eleitos”, disse.

“Já não sou primeiro-ministro, nem voltarei a ser”. CE é “aliciante”



António Costa mostrou-se ainda mais “à vontade” para falar que antes, quando liderava o Governo. “Já não sou primeiro-ministro, nem voltarei a ser”, admitiu.

Sobre a eleição para a presidência do Conselho Europeu, António Costa garantiu estar entusiasmado com a nova fase. “A minha vida nos últimos tempos tem sido tão agitada e com desafios novos que encaro com entusiasmo”, afirmou. Contudo, admitiu ter a “consciência que é uma missão particularmente exigente, mas muito aliciante”.

AUMENTA O SEU VIGOR SEXUAL PARA 100%

ΩMEGA SEX

- POTÊNCIA
- DESEMPENHO
- DURABILIDADE
- FIRMEZA

100% NATURAL

GARANTA A SUA SATISFAÇÃO E DO SEU PARCEIRO NÃO SÓ PARA QUEM NÃO PODE, MAS PARA QUEM QUER

NÃO HÁ VÍCIO SEM EFEITOS COLATERAIS LICOR NÃO CORTA SEU EFEITO

Contate agora! Pegue o amante perfeito

438-288-0293

10 Comprimidos 50\$
20 Comprimidos 90\$

**Cada vida é única.
Uma despedida também deveria ser.**

Personalize os seus arranjos prévios.
Pense neles. Pense em si.

MAGNUS POIRIER 100 ANOS 5 GERAÇÕES

SERVIÇOS FUNERÁRIOS
Antonio Rodrigues, diretor
514 727 2847

1.888.727.2847
www.magnuspoirier.com
info@magnuspoirier.com

JOVENS EM AÇÃO

NOITE DE SPAGHETTI

ANGARIAÇÃO DE FUNDOS

14 de setembro pelas 19h30
no salão nobre da Santa Cruz

servido pelos jovens em ação
e feito pelo Brian Nunes e Thomas Manolov

PARA MAIS INFORMAÇÕES: 514 912-3981 OU 514 844-1011

BILHETES À VENDA NA SANTA CRUZ

40 AJUDAS

FALTA DE VERGONHA SEM LIMITE

Ao Que Chegaram os Estados Unidos!



HÉLIO BERNARDO LOPES
heliobernardolopes@gmail.com
Jornalista em Portugal

O discurso de Netanyahu no Congresso dos Estados Unidos veio mostrar diversas coisas, algumas das quais pude já salientar nos meus textos.

Em primeiro lugar, mostrou que nem a totalidade dos democratas teve a coragem moral de se pôr de lado em face de tamanho descaramento.

Em segundo lugar, mostrou que os Estados Unidos, como pude já escrever, se encontram hoje dominados pelos interesses de Israel, fortemente tolhidos na sua soberania no Médio



Oriente.

Em terceiro lugar, mostrou o silêncio cúmplice dos europeus, bem como da sua grande comunicação social, completamente silenciosa em face do genocídio do povo palestino.

Em quarto lugar, reforçou o desprezo de Israel pelas instituições do Direito Internacional Público, atitude em que vem sendo acompanhado, e de há muito, por europeus e americanos. Para Israel, o Tribunal Internacional de Justiça

vale nada. Para Israel, para os Estados Unidos e para a generalidade do Ocidente.

Em quinto lugar, veio mostrar como tudo o que se diz sobre a invasão da Ucrânia pela Rússia é só consequência da guerra que vem sendo levada a cabo pelo Ocidente contra a Rússia, porque quando tais atos são praticados por amigalhões, bom, é como se nada se tivesse passado.

E, em quinto lugar, um dado surgido ontem e por via das autoridades ucranianas: 560 crianças ucranianas foram mortas pelos bombardeamentos russos. Um facto apontado como terrível, mas a verdade é que em Gaze esse número ronda as dezenas de milhares, facto a que ninguém liga no nosso mundo.

Este ato praticado pelos Estados Unidos com Netanyahu mostra uma falta de vergonha sem limite. E noto que João Soares, na noite de ontem,

na RTP, durante o telejornal, nunca se referiu a nada disto... Pior: ainda teve a lata de falar no



Presidente Vladimir Putin!! Como o leitor pode agora ver, e à saciedade, o genocídio dos palestinos é da responsabilidade ativa de Israel, mas também da passiva do Ocidente. Uma falta de vergonha sem limite!



PODEROSO XAMÃ GURU

"Se tens fé, nada será negado"

VOCÊ PRECISA DE UM MILAGRE? VOCÊ QUER RESULTADOS RÁPIDOS E EFICAZES?

ACREDITE... PORQUE O SEU PROBLEMA TEM SOLUÇÃO!
AMOR, SAÚDE, DEPRESSÃO, ANSIEDADE, VÍCIOS (DROGAS, ÁLCOOL), CORTE, IMPOTÊNCIA SEXUAL, INVEJA, MÁ SORTE, MÁ ENERGIA, MAU OLHADO, NEGÓCIOS, FAMÍLIA E MAIS...

Receba um milagre através da fé

Em que o meu marido queria vender o negócio. Uma amiga me recomendou o XAMÃ e ele percebeu que alguém lançou um MAU-OLHO para que falhássemos. O XAMÃ veio abençoar o nosso negócio e, fazendo alguns RITUAIS AMAZÔNICOS, conseguiu que tudo voltasse ao normal e até melhorasse nossas vendas. GRATOS. PAULA E ROBERT.

Minha esposa estava muito debilitada de saúde. Sentia dores nas pernas até ao ponto de não conseguir andar. Tomava 10 comprimidos por dia. Ao ver o anúncio das ERVAS MILAGROSAS do xamã, não hesitei em levá-la para tentarmos. Já no terceiro CHÁ, notamos uma mudança drástica. Até o médico ficou surpreso com sua melhora. Eu recomendo amplamente. CISCO E FÁTIMA.

Eu sempre me sentia cansada. Sem forças e energia. Muitas vezes sentia que faltava o ar. Tomava remédio, mas só me aliviava por momentos. Quando vi o anúncio do XAMÃ, fui o visitar, e, através de 3 CERIMÔNIAS INDÍGENAS e um CHÁ MILAGROSO, a minha saúde melhorou completamente. Eu Recomendo-o. ANA MARIA.

A má sorte nos acompanhava. Desde o COVID, começamos a ter problemas económicos. O dinheiro mal dava, tínhamos muitas dívidas e estávamos prestes a perder nossa casa. Fomos ao XAMÃ e ao nos ver, nos falou da FEITIÇARIA que fizeram para nos destruir e nos ver sofrer. Fizemos uma LIMPEZA ESPIRITUAL e na mesma semana meu marido recebeu uma oferta de trabalho melhor. A prosperidade voltou para nossas vidas. Recomendamos. ESTER E DAVI.

Tive que levar o pai do meu filho ao tribunal porque ele era muito irresponsável. Desde a nossa separação, ele não queria me ajudar com a pensão e nem tinha tempo para vê-lo. O processo era longo e tedioso. Minha mãe me trouxe para consultar o XAMÃ e, graças a alguns RITUAIS, conseguimos que tudo saísse a meu favor. O tribunal o obrigou a me pagar retroativamente por todo o tempo que não cuidou da minha filha e agora ele a vê nos fins de semana. ANÔNIMO.

Você não pode mudar o que passou... Mas pode mudar o que esta por vir.

Especialista em casos difíceis e impossíveis. Se você não vê, não acredite.

VENHA E RECEBA SEU MILAGRE!

Desde que minha esposa faleceu, não tinha conseguido encontrar estabilidade. Me sentia muito sozinho e vazio. Meus filhos estavam muito afastados de mim. Além disso, tinha problemas de saúde. Desejava encontrar um parceiro, mas era difícil. Um dia, consultei o XAMÃ e, através de 3 CERIMÔNIAS, desbloqueou meus caminhos e restaurou minha saúde. Conheci uma mulher com quem me sinto muito bem, tudo graças ao XAMÃ. PAULO

Eu como XAMÃ curandeiro do AMAZONAS conheço as propriedades das raízes, dos talos, das flores e dos frutos de mais de 5000 plantas que ajudam a melhorar a sua saúde e a fazer desaparecer as suas dores.



SATISFAÇÃO 100% GARANTIDA

LINHA DE AJUDA ESPIRITUAL

514-913-9439

Falamos português

Visite-me e receba soluções imediatas para todos os seus problemas e dificuldades

Não sofra mais! Porque para DEUS não há impossíveis. Lucas 1:37



DJ XMEN

Música para todas as ocasiões e gostos

T.: 438 939.9546

Agora mais perto de si!
Consultas presenciais e por telefone
 Receba em qualquer parte do mundo amuletos de proteção contra a inveja, mau olhado e energias negativas.
 +1 351 210 929 030

CARNEIRO: Carta Dominante: O Papa, que significa Sabedoria. Amor: Aposte mais na sua relação. Saiba agir com sabedoria e maturidade. Saúde: Não se desleixe, cuide de si. Dinheiro: Pense bem antes de investir tempo num projeto que não lhe ofereça garantias. Números da Sorte: 1, 18, 22, 40, 44, 49

TOURO: Carta Dominante: Cavaleiro de Copas, que significa Proposta Vantajosa. Amor: Um amigo pode declarar uma paixão por si. Que os seus desejos se realizem! Saúde: Vigie a sua alimentação. Dinheiro: Pode receber uma nova proposta de trabalho. Números da Sorte: 6, 14, 36, 41, 45, 48

GÊMEOS: Carta Dominante: 8 de Copas, que significa Concretização, Felicidade. Amor: Poderá viver momentos a dois muito felizes e divertidos. Saúde: Se tem tendência para problemas de colesterol redobre os cuidados nesta altura. Dinheiro: Não gaste além das suas possibilidades. Números da Sorte: 7, 22, 29, 33, 45, 48

CARANGUEJO: Carta Dominante: O Mundo, que significa Fertilidade. Amor: Controle a impulsividade, meça as suas palavras. Procure gastar o seu tempo na realização de coisas que o fazem feliz a si e aos que mais ama. Saúde: Dê mais atenção aos seus pulmões, não fume. Dinheiro: Ponha em marcha um projeto antigo. Números da Sorte: 8, 17, 22, 24, 39, 42

LEÃO: Carta Dominante: Os Enamorados, que significa Escolha. Amor: Siga com convicção o que o coração lhe diz. Escolha ser feliz. Não se acomode ao que não o preenche. Saúde: Faça uma alimentação rica em vitaminas. Dinheiro: Momento favorável a nível profissional. Números da Sorte: 3, 7, 11, 18, 22, 25

VIRGEM: Carta Dominante: 4 de Espadas, que significa Inquietação, agitação. Amor: Pode sentir que o seu amor não é correspondido, mas é uma fase passageira. Não alimente desconfianças que são fruto da sua insegurança. Saúde: Tenha mais cuidados com os olhos. Não esforce a vista. Dinheiro: Possível aumento de responsabilidades. Números da Sorte: 1, 8, 17, 21, 39, 48

BALANÇA: Carta Dominante: 9 de Paus, que significa Força na Adversidade. Amor: Tudo na vida tem uma solução, não desanime. Procure fazer com que a serenidade e a paz de espírito sejam uma constante na sua vida! Saúde: Evite enervar-se perante situações que não dependem de si e que não pode mudar. Dinheiro: Situação financeira sem sobressaltos. Números da Sorte: 7, 11, 18, 25, 47, 48

ESCORPIÃO: Carta Dominante: 9 de Ouros, que significa Prudência. Amor: Controle a agressividade. Procure ter pensamentos positivos e não se deixe invadir por sentimentos de derrota. Saúde: Dê mais atenção à sua saúde. Dinheiro: Avance com prudência para não dar passos em falso. Números da Sorte: 4, 6, 7, 18, 19, 33

SAGITÁRIO: Carta Dominante: Rainha de Ouros, que significa Ambição, Poder. Amor: Acredite no seu potencial. Concretize os seus sonhos. Saúde: Tendência para ter quebras de tensão. Dinheiro: Momento favorável para ampliar os seus horizontes. Números da Sorte: 1, 8, 42, 46, 47, 49

CAPRICÓRNIO: Carta Dominante: A Roda da Fortuna, que significa Sorte. Amor: Dedique mais atenção à sua família, especialmente aos seus filhos, se os tiver. Saúde: Vigie a tensão arterial. Tendência para oscilações. Dinheiro: Não faça gastos supérfluos. Organize bem as suas despesas e não se distraia. Números da Sorte: 7, 13, 17, 29, 34, 36

AQUÁRIO: Carta Dominante: 7 de Paus, que significa Discussão, Negociação Difícil. Amor: Diga a verdade, por mais que lhe custe. Tome a iniciativa, é você que cria as oportunidades! Saúde: Cuide dos seus pés. Dinheiro: Poderá planear uma mudança de carreira. Números da Sorte: 5, 25, 36, 44, 47, 49

PEIXES: Carta Dominante: 8 de Paus, que significa Rapidez. Amor: Tendência para viver bons momentos a dois. Apesar das contingências, supere as dificuldades, vença os obstáculos e fortaleça a união! Saúde: Sem surpresas. Dinheiro: Trabalhe com afinco para atingir os seus fins. Números da Sorte: 1, 3, 24, 29, 33, 36

SUDOKU

	2		7			4		
		5			8			
				1				6
	8		6			2	7	
	4			8				5
	7	1			9			8
1				5				
			8			1		
		8			6		2	

Mais precioso do que o ouro olímpico



ANTÓNIO PEDRO COSTA
 antoniopcosta@gmail.com

A abertura inédita dos Jogos olímpicos de Paris constituiu um espetáculo deslumbrante, com a voz de Celine Dion, que fez o delírio de milhões de espetadores, mas foi completamente desnecessária e até mesmo abusiva a sátira à última ceia de Jesus, que ofendeu muitos cristãos ao redor de todo o mundo.

Foi uma frustração a representação artística nos Jogos Olímpicos de Paris, embora a arte e o entretenimento em eventos de grande porte como as olimpíadas costumam gerar diferentes reações, especialmente quando abordam temas religiosos ou culturais sensíveis. A escolha de incluir uma sátira à Última Ceia de Jesus provavelmente teve a intenção de ser provocadora ou de fazer uma declaração artística, mas foi considerada desrespeitosa por muitas pessoas, especialmente cristãos.

A presença de artistas renome planetário, como Céline Dion, que não aparecia em palco há cinco anos, depois de revelar que sofre de uma doença rara, trouxe um grande brilho e emoção ao evento, mostrando que a diversidade cultural e a capacidade são capazes de unir pessoas através da música. No entanto, a arte tem o poder de impactar profundamente e, em algumas situações, pode causar desconforto ou ofensa.

Eventos como os Jogos Olímpicos são plataformas globais que frequentemente refletem uma variedade de perspectivas e expressões artísticas. No entanto, é importante que os organizadores considerem as sensibilidades do público global para evitar desrespeitar crenças e valores profundamente enraizados.

Felizmente, que nestes jogos uma edição especial do Novo Testamento, com testemunhos de fé de 15 atletas cristãos, foi distribuída aos participantes e espetadores dos Jogos Olímpicos e Paralímpicos. Partindo de uma iniciativa da Sociedade Bíblica Francesa, à qual se associaram inúmeras igrejas e associações cristãs, foram impressos 200 mil exemplares do Novo Testamento, intitulado Plus précieux que l'or, ou seja, Mais precioso que o ouro.

O objetivo da iniciativa foi tornar a mensagem bíblica acessível ao maior número de pes-

soas e levar uma mensagem de esperança e fé a todos aqueles que participam e assistem aos Jogos Olímpicos, esperando-se que estes sejam uma fonte de inspiração e encorajamento para todos.

Entre os 15 atletas que escreveram o seu depoimento para esta edição especial incluem-se campeões olímpicos de diferentes países e denominações cristãs, como o do salto em altura australiano Nicola Olyslagers, o do jogador de andebol francês Joël Abati ou do velocista americano Allyson Felix.

É muito inspirador ler os testemunhos dos atletas que aparecem nesta edição especial do Novo Testamento. Estas histórias servem como uma poderosa lembrança do impacto duradouro que a Bíblia continua a gerar.

Os Jogos Olímpicos são um raro momento em que atletas de todos os cantos do mundo se reúnem para competir de forma justa e respeitosa. Esse espírito de união e cooperação internacional é inestimável, promovendo a paz e a compreensão entre nações.

Muitos atletas chegam aos Jogos Olímpicos com histórias incríveis de superação de adversidades. Essas narrativas de coragem, dedicação e resiliência inspiram milhões de pessoas ao redor do mundo, mostrando que é possível alcançar grandes feitos apesar dos desafios.

Os Jogos Olímpicos também são uma plataforma para promover a inclusão e a diversidade, pois atletas de diferentes origens, géneros e capacidades físicas competem lado a lado, destacando a importância da igualdade e do respeito a todas as pessoas.

Por outro lado, os Jogos inspiram novas gerações a se dedicarem ao desporto, dado que o legado deixado pelos atuais atletas motiva jovens ao redor do mundo a perseguirem os seus sonhos desportivos, contribuindo para o desenvolvimento do desporto em nível global.

Para além da competição, os Jogos são ainda uma excelente oportunidade para os atletas construírem amizades e demonstrar respeito mútuo. Essas ligações pessoais muitas vezes duram para além do evento, fortalecendo laços internacionais e constituem a essência e o verdadeiro valor dos Jogos Olímpicos, transcendendo a conquista das medalhas de ouro e destacando o impacto positivo duradouro que os Jogos têm no mundo.

EU ESTOU AQUI PARA VOS AJUDAR

MESTRE VIDENTE
 ASTRÓLOGO PSÍQUICO TRADICIONAL
 Curandeiro Espiritual dos Himalaias

11711 **OBTENHA 100% satisfação**

ESPECIALISTA EM TRAZER SEU AMOR DE VOLTA
 LEITURA DE ROSTO • LEITURA DE PALMA • HORÓSCOPO • NUMEROLOGIA

POSSO OFERECER SOLUÇÕES PARA OS SEUS PROBLEMAS
 PROBLEMAS DE RELACIONAMENTO AMOR E SEXUALIDADE
 TRAZER EQUILÍBRIO NA SUA VIDA PROBLEMAS DE SAÚDE
 PROBLEMAS EMPRESARIAIS PROBLEMAS DE DIVÓRCIO
 PROBLEMAS FINANCEIROS TIRAR ENERGIAS NEGATIVAS
 PROBLEMAS FAMILIARES RESOLVER PROBLEMAS ESPÍRITOS

UMA CONSULTA PODE MUDAR SUA VIDA

MONTREAL 514 708 4445 **TORONTO 437 453 5566**

O MELHOR ESPECIALISTA ATRAVÉS DO MUNDO
 em Amor e Negócios
 ASTRÓLOGO presente em 9 PAÍSES com 27 anos de experiência
 Ajudou inúmeras pessoas a navegar nas complexidades das suas vidas pessoais e profissionais.

A SUA PRIVACIDADE É NOSSA PROMESSA
 TODAS AS RELIGIÕES SÃO BEM-VINDAS



4000 AVE. DE COURTRAI, MONTRÉAL, QC, H3S 1C2 | T.: (514) 342-4373



FESTA DA MARCHA

SABADO 12 DE OUTUBRO ÀS 19H



40 ANOS A MARCHAR PELA PRIMEIRA VEZ



O MELHOR DUO DA COMUNIDADE
MARLY E SERGIO



DUARTE FROIAS DJ **XMEN**

EMENTA CONFECCIONADA PELO
CHEFE HENRIQUE LARANJO

Entrada, sopa, salada
salmão no forno com
batatas e legumes
café & sobremesa

SÓCIOS: 40 MARCHAS
N/SÓCIO: 50 MARCHAS

PARA MAIS INFORMAÇÕES:
514 342.4373



A MADRINHA DA MARCHA
FÁTIMA MIGUEL



NOITE AÇORIANA

26 DE OUTUBRO, 2024 ÀS 18H
4000 AVE. DE COURTRAI, MONTREAL, H3S 1C2



**MANUEL
COSTA**

VINDO DOS ESTADOS UNIDOS
VICTOR SANTOS
ARTISTA ESPETÁCULAR



**NOITE ORGANIZADA PELO HENRIQUE LARANJO
E COM A COLOBORAÇÃO DO CLUBE ORIENTAL**

COMPRA DE BILHETES E INFORMAÇÃO
HENRIQUE LARANJO: 514-826-0681
henriquelaranjo@hotmail.com
CLUBE ORIENTAL:
514-342-4373

EMENTA DA NOITE
SOPA DO ESPÍRITO SANTO
ALCATRA (ILHA TERCEIRA)
SOBREMESA E CAFÉ
PREÇO 60 AÇORES

Notícia importante sobre as viagens para os Açores para o próximo inverno

O sucesso dessas operações neste verão reforça o investimento da companhia aérea.

A companhia Azores Airlines ampliará a oferta de vôos diretos entre Ponta Delgada (Açores) e Montreal, Ponta Delgada e Faro, e Ponta Delgada e Milão durante toda a temporada de inverno da IATA (de 27 de outubro a 29 de março).



Essas três operações aéreas, que começaram em abril (Montreal) e junho (Milão e Faro), permitem à Azores Airlines consolidar sua presença em mercados com grande potencial de crescimento, oferecendo aos viajantes a possibilidade de visitar o destino Açores fora da alta temporada e, conseqüentemente, contribuindo para mitigar a sazonalidade do destino.

Ao mesmo tempo, ano após ano, essas conexões da Azores Airlines servem como possibilidades convenientes para aqueles que desejam viajar entre a Europa e a América do Norte com uma escala nos Açores. A complementaridade proporcionada pela conectividade das rotas permite a expansão do potencial para explorar vôos ponto a ponto e o equilíbrio da demanda turística ao longo do ano.

A partir de 27 de outubro, os vôos entre Montreal e Ponta Delgada serão operados duas vezes por semana, às segundas e sábados; os vôos diretos entre Faro e Ponta Delgada ocorrerão às quintas e domingos; e os vôos entre Ponta Delgada e Milão serão realizados semanalmente às segundas-feiras.

A promoção dessas rotas com operadores

turísticos e agentes locais foi realizada ao longo do verão, em parceria com vários operadores locais e por meio de visitas de familiarização ao destino Açores, que trouxeram agentes de viagens, jornalistas, especialistas e influenciadores digitais desses mercados emissores, que tiveram a oportunidade de apreciar, in loco, o melhor que o destino Açores tem a oferecer.

O calendário de inverno da IATA, incluindo os novos vôos aqui anunciados, já está disponível nos sistemas de reservas e os vôos podem ser comprados nos canais de vendas da companhia aérea, bem como através de agências de viagens.

SOBRE A AZORES AIRLINES

Azores Airlines é uma companhia aérea que pertence ao Grupo SATA e cuja atividade con-

siste no transporte aéreo regular para e a partir do Arquipélago dos Açores. É uma companhia aérea com mais de vinte e cinco anos de experiência em vôos domésticos e transatlânticos. A companhia faz parte da SATA Holding, que também inclui a SATA Air Açores, fundada em 1941, e a SATA Aeródromos, que gerencia quatro dos cinco aeroportos do Arquipélago dos Açores. A Azores Airlines opera uma rede regular de destinos entre os Açores e a América do Norte, Europa e os arquipélagos da Madeira e Cabo Verde. A companhia opera com uma frota composta por equipamentos Airbus A320ceo, Airbus A320neo, Airbus A321neo e Airbus A321LR.

<https://www.azoresairlines.pt/en>

FRANÇAIS ENGLISH ITALIANO PORTUGUÊS

LE DUO RE/MAX

Presente na comunidade!

DAVIDE FERRARA

STEVEN ANDRE GONCALVES BCOMM.

NÓS OCUPAMO-NOS DE TUDO!

514 779-7413
LEDUO.CA

VENDE-SE	VENDE-SE	VENDE-SE	VENDE-SE	VENDE-SE
116 - 118 Rue de Liège O 1 098 000 \$ NOVO NO MERCADO 3PLEX - VILLERAY	7020 - 7026 Rue Cartier 1 099 000 \$ 4PLEX - VILLERAY	8637 Rue Basile-Routhier 748 000 \$ NOVO NO MERCADO MULTI PISO - AHUNTSIC	6896 Av. des Erables 1 598 000 \$ MULTI PISO - ROSEMONT	4132 - 4134 Rue Rivard 849 000 \$ 3PLEX - PLATEAU-MONT-ROYAL
VENDIDA	VENDIDA	VENDIDA	VENDIDA	VENDIDA
AHUNTSIC-CARTIERVILLE	VILLERAY	PETITE ITALIE	LAVAL (AUTEUIL)	ESTE ESPAÇO ESTA RESERVADO PARA VOSSA CASA

✓ 28 ANOS DE EXPERIÊNCIA JUNTOS ✓ PRESENTE A CADA PASSO DA SUA VENDA 7 DIAS SOBRE 7

✓ SERVINDO OS NOSSOS CLIENTES NA VOSSA LÍNGUA ✓ GARANTIMOS UM SERVIÇO IMPECÁVEL QUE SEJA PORTUGUÊS, INGLÊS, FRANCÊS, ITALIANO

ALGUNS DOS NOSSOS CLIENTES

AVALIAÇÃO GRATUITA

MONTREAL
LAVAL
BROSSARD
ROSEMONT
VILLERAY

Diaspora Açoriana

COM GLÓRIA SOUSA

QUINTA-FEIRA DAS 19H ÀS 20H

radio centre-ville 102.3 FM



GUIA DO CONSUMIDOR

CONSULADO GERAL DE PORTUGAL EM MONTREAL
 2020 Boul. Robert-Bourassa, suite 2425, Montreal, Québec H3A 2A5 Canada
T.: 514.499.0359
 consulado.montreal@mne.pt

ASSOCIAÇÕES E CLUBES

ASSOCIAÇÃO DOS PAIS 333, rua de Castelneau E., Qc., Montréal	T.: 514.495.3284
ASSOCIAÇÃO NOSSA SENHORA DE FÁTIMA 1815, rua Favreau, Laval, Qc., H7T 2H1	T.: 450.681.0612
ASSOCIAÇÃO PORTUGUESA DO CANADA 4170, rua Saint-Urbain, Montréal, Qc., H2W 1V3	T.: 514.844.2269
ASS. PORT. DE STE-THERÈSE	T.: 514.435.0301
ASS. SAUDADES DA TERRA QUEBEQUENTE	T.: 514.237.3994
CASA DOS AÇORES DO QUEBEQUE 229, rue Fleury Ouest, Qc H3L 1T8	T.: 514.388.4129
CENTRO COMUNITÁRIO APES 9515, rua Hochelaga, Montréal, Qc., H1L 2R1	T.: 438.476.5202
CENTRO DO DIVINO ESPÍRITO SANTO 8670, rua de Forbin-Janson, Montréal, Qc. H1K 2E9	T.: 514.353.1550
CÍRCULO DE RABO DE PEIXE	T.: 514.843.8982
CLUBE ORIENTAL DE MONTREAL 4000, rua de Courtrai, Montréal, Qc., H3S 1C2	T.: 514.342.4373
CLUBE PORTUGAL DE MONTREAL 4397, Boul. St-Laurent, Montréal, Qc., H2W 1Z8	T.: 514.844.1406
FESTIVAL PORTUGAL	T.: 514.923.7174
LIGA DOS COMBATENTES	T.: 514.844.1406

IGREJAS

SANTA CRUZ 4397, Boul. St-Laurent, Montréal, Qc., H2W 1Z8	T.: 514.844.1011
NOSSA SENHORA DE FÁTIMA, LAVAL 4397, Boul. St-Laurent, Montréal, Qc., H2W 1Z8	T.: 450.687.4035

FILARMÓNICAS

DIVINO ESPÍRITO SANTO	T.: 514.844.1774
PORTUGUESA DE MONTREAL	T.: 514.982.0688

GRUPOS FOLCLÓRICOS

CAMPINOS DO RIBATEJO	T.: 514.648.8343
ESTRELAS DO ATLÂNTICO	T.: 450.681.0612
GFEP DE MONTREAL	T.: 514.880.2964
ILHAS DO ENCANTO	T.: 514.388.4129
PRAIAS DE PORTUGAL	T.: 514.844.1406

CENTROS

CENTRO D'AÇÃO SOCIO-COMUNITÁRIO	T.: 514.842.8045
CENTRO DE AJUDA À FAMÍLIA	T.: 514.982.0804

CRUZADAS

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1											
2											
3											
4											
5											
6											
7											
8											
9											
10											
11											

HORIZONTAIS: 1. Na Venezuela, obteve 51% dos votos e foi reeleito para um terceiro mandato consecutivo. Pequeno falcão. 2. Sopé. Cidade japonesa. 3. Senão. Corda que serve para puxar uma embarcação ao longo da margem. 4. Cartel da (...), caso no qual tribunal europeu admite que troca de dados falseou a concorrência. Escavar. 5. Atravimento. Terceiro. 6. Andar. Corrida de embarcações. 7. Autor (fig.). Oferece. 8. Na ponte 25 de Abril, faz 25 anos e já transportou 498 milhões de passageiros. 9. Nascimento de um astro. Inventar. 10. Diz estarem "encerradas" negociações salariais com GNR e PSP. Elogiara servilmente. 11. Ajuste. Levantou.

VERTICAIS: 1. Perverso. Texto legislativo. 2. Prefixo (afastamento). Que parece bom, mas não o é. Estilo musical. 3. Senhoras. Elemento de formação de palavras que exprime a ideia de peixe. 4. Quadril. Elemento de formação de palavras que exprime a ideia de ovo. 5. Volta em espiral. Símbolo de decímetro. Autoridade Tributária e Aduaneira. 6. Eles. A candidatura desta a Reserva da Biosfera da Unesco tem o apoio da ministra do Ambiente. 7. Artigo das revistas. Orçamento do Estado. Organização das Nações Unidas. 8. Folga. "(...) aberta, pássaro morto". 9. João (...), o primeiro português a completar a escalada ao cume do monte Everest. Do feito de ovo. 10. Instrumento de sopro. Argola. 11. Pane. Intensidade.

AGÊNCIAS DE VIAGENS

AGÊNCIA ALGARVE
 721, rua Jarry E., Montreal
Tel.: 514.273.9638

Antiga agência de viagem
VIAGEM COMFORT

equinox VOYAGES
 10247 AVE. MILLEN
 Montréal, QC, H3C 2E4
 PERTO DO MÉTRO SAUVÉ
Tel.: 514.987.7666

AGÊNCIAS FUNERÁRIAS

LES ESPACES MEMORIA
 Cada vida é uma história.[™]
514 277-7778
MEMORIA.CA

MAGNUS POIRIER
 ANTÓNIO RODRIGUES
 NATÁLIA SOUSA
 Tel.: 514.727.2847
 www.magnuspoirier.com

CONTABILISTA

JOEM
 Comptables
 SEMPRE MAIS PERTO DE SI
 4242 Boul. St-Laurent #201
Tel.: 514.842.2443

IMOBILIÁRIO

RE/MAX INFINITÉ
AUGUSTO FERNANDES
 COURTIER IMMOBILIER
PARA COMPRAR, VENDER
 www.augustofernandes.com
T.: 514 992.6938

IMPORTADORES

BEIRA NOVA FOODS
 IMPORTADORES DE PRODUTOS DO MAR
 MIGUEL: 514.835.8405
 FERNANDO: 514.944.5102
 info@beiranova.ca

INSTITUIÇÃO FINANCEIRA

Desjardins
 Caixa Portuguesa
 4244, Boul. Saint-Laurent
 Montréal, Québec
 H2W 1Z3
 Tel.: 514.842.8077
 www.caisseportugaise.com

JOALHARIA PORTUGUESA

Ouvreriesaria Zenith
 4173 Boul. St-Laurent
 Na esquina da Rachel
T.: 514. 288.3019

MERCEARIA

CHOURIÇOR
 Joe De Melo e Jonathan De Melo
 A mercearia das famílias portuguesas
 4031 De Bullion, Mtl, Qc
T.: 514-849-3808

MONUMENTOS

GRANITE LACROIX
 monument manufacturer
 Uma tradição de conhecimento e de compaixão dedicados aos monumentos.
450 669-7467
 granitelacroix.com

NOTÁRIOS

MAITRE EDUARDO DIAS
 4270 Boul. St-Laurent #200
Tel.: 514.985.2411

RENOVAÇÕES

RINOX GROUP

Pavimentadoras paredes, tijolos e pedras
 Com mais de 25 anos de experiência
TEL.: 450-477-7888
 www.rinoxgroup.com

RÉNOVATIONS LISBONNE INC.
 DEPUIS 1992

TONY
 Tel.: 514.593.6649
 Cel.: 514.668.0656

GILBERTO
 Especialista em Renovações ligeiras

Cimento, cerâmica, casas de banho, cozinha ao completo, chão de madeira (bois franc), problemas de canaização e esgotos, e muito mais...
514.668.6281

RECEITA DA SEMANA

Wraps de frango com iogurte e abacate

INGREDIENTES:
 1 azeite; 200 g peito de frango; 1 dente alho; 1 q.b. gengibre; 1 c. de café sal; 1 q.b. pimenta; 70 g abacate muito maduro; 1 c. de sopa sumo de lima; 1 c. de chá mel; 3 c. de sopa iogurte grego natural; 1 c. de chá tomilho seco.
PREPARAÇÃO:
 1- Aqueça o azeite numa frigideira e aloure o peito de frango de ambos os lados. Reduza o lume, junte o dente de alho espremido, um pouco de gengibre finamente picado, o sal e a pimenta. Tape e cozinhe em lume brando cerca de 20 minutos, ou até a carne estar tenra. Retire e reserve.
 2- Regue a polpa do abacate com o sumo da lima, junte-lhe o mel e esmague-o com um garfo. Adicione o iogurte e o tomilho e tempere com um pouco de pimenta.
 3- Corte o peito de frango em cubos pequenos, misture-o com o molho de abacate e espalhe sobre as tortilhas. Por cima, disponha a alface cortada em juliana grossa e enrole. Sirva com tomate em cubos.

RESTAURANTE

Quinta
 1851, Ontario E., Montreal
514 563-1211

MA POULE MOUILLÉE
 969, Rachel E. Mtl, Qc.
 www.mapoulemouillee.ca
 Tel.: 514.522.5175

ROMADOS
 ROTISSERIE & PATISSERIE PORTUGUAISE
 115 Rua Rachel E,
 Montréal, QC H2W 1C8
 514 419-5515
 info@romados.co

AVOZ DE PORTUGAL
 DE TORONTO, MONTREAL E OTTAWA ESTAMOS SEMPRE LÁ E MUITO MAIS

AVOZ DE PORTUGAL
 4000 Av. de Courtrai, Suite 202, Montréal, Qc, H3S 1C2
 Tel.: 514-284-1813
 Cel.: 514 299.1593
 Web: www.avoz.ca
 E-Mail: admin@avoz.ca
 ISSN: 0049-6790
 CN 99700654

FONDATEURS: Elísio de Oliveira José S. Silvestre
ÉDITEUR: Sylvio Martins
ADMINISTRATRICE: Marie Moreira
DIRECTEUR: Francisca Reis
RÉDACTEUR: Mário Carvalho
CONSEILLERS: António Cabral Roberto Carvalho
REPRÉSENTANT TORONTO: Eduardo Raposo: 647-446-0575

JOURNALISTES ET PHOTOGRAPHE:
 António Figueira
 António Pedro Costa
 Elizabeth Martins Carreiro
 Hélder Dias
 Hélio Bernardo Lopes
 Humberto Cabral
 João Arruda
 Jorge Correia
 José de Sousa
 Judith Teodoro
 Manuel Neves
 Maria Helena Martins
 Mario Eugénio Saturno
 Marly Pimentel
 Paula Ferreira
 Pe. José Maria Cardoso
 Ricardo Pimentel
 Roberto Abarota
 Telmo Barbosa
 Tony Saragoça

I Love Portugal

CLASIFICADOS | PEQUENOS ANÚNCIOS | GRANDES NEGÓCIOS

PARA COLOCAR UM ANÚNCIO É SÓ CHAMAR PARA O 514.299.1593

EMPREGOS

Pavé & Paysagiste BOISBRIAND inc.

A melhor equipa de "pavé-uni" no Quebeque, procura pessoa com experiência para a colocação de "pavé-uni". Precisa-se também de uma pessoa para trabalhar no betão e finalização de piscina.

Nora: 450-628-5472

VARINA ALUMINIUM INC.
PROCURAMOS SOLDADOR
APENAS EM TEMPO PARCIAL.
POR FAVOR, LIGUE PARA MAIS
INFORMAÇÕES

TEL.: 514-362-1300

PROCURAMOS UM GRELHADOR
COM EXPERIÊNCIA A TEMPO
PARCIAL OU INTEIRO.
TELEFONAR PARA CARLA

438-764-4964

SERVIÇO



DON POLIGLOTA

Traduções comerciais de encartes, anúncios, catálogos, menus, e, etc.

(Português, Francês, Inglês).

SERVIÇOS DE GRAFISMO.

Preço justo e rapidez!

Entre em contato:

contact@donpoliglota.com

SÓ PARA RIR



NECROLOGIA

MARIA EUGENIA GRILO

Faleceu em Montréal, no dia 27 de julho de 2024, com 78 anos de idade, a senhora Maria Eugenia Grilo, natural da Vila de Rabo de Peixe, São Miguel, Açores. Esposa do já falecido José Barroso.

Deixa na dor seus filhos/as Lucia, Paula, José e Carlos (Susie Camacho), seus netos/as Jennifer (Danoe), Stevem, Vanessa, Jason, Bianca, Angelos, Alexander e Sophia. Seus bisnetos Sean e Thalia. Seus irmãos/ãs Humberto (Natalia), Armanda (Gabriel), suas cunhadas Lucinda e Ana, sobrinhos/as, familiares e amigos.

Os serviços fúnebres estiveram a cargo de:

Les Espaces Memoria
3254, Bellechasse Montréal, Qc
www.memoria.ca, 514-277-7778
Eduino Martins

O funeral teve lugar na igreja Santa Cruz quarta-feira 31 de julho de 2024 às 10h e foi sepultada no cemitério Repos St-François D'Assise. A missa de 7º dia será celebrada sexta-feira, dia 2 de agosto de 2024 às 18h30. A família vem por este meio agradecer a toda as pessoas que se dignaram tomar parte nas cerimónias fúnebres ou que de qualquer forma, se lhes associaram na dor. Bem Haja.



NECROLOGIA

JOÃO BENTO DE SOUSA

1948-2024

Faleceu em Montréal, no dia 10 de julho de 2024, com 76 anos de idade, senhor João Bento de Sousa filho de José Bento de Sousa e de Ermelinda Bento de Sousa já falecidos, natural de Gorreana, Maia, São Miguel, Açores, Portugal. Deixa na dor sua irmã Maria, seu afilhado Nelson Rebelo, primos(as), familiares e amigos.



Os serviços fúnebres estiveram a cargo de:

Les Espaces Memoria
1120, Jean-Talon E. Montréal, Qc
www.memoria.ca, 514-277-7778
Pedro Alves

O velório terá lugar segunda-feira 22 de julho de 2024 das 14h às 17h e das 19h às 21h, terça-feira das 8h30 às 9h30. O funeral terá lugar na igreja Santa Cruz terça-feira 23 de julho de 2024 às 13h30 e será sepultado no cemitério Notre-Dame-des-Neiges. A missa de 7º dia será celebrada domingo 24 de julho de 2024 às 18h30. A família vem por este meio agradecer a toda as pessoas que se dignaram tomar parte nas cerimónias fúnebres ou que de qualquer forma, se lhes associaram na dor. Bem Haja.

MANUEL GONÇALVES PIRES

1948-2024

Faleceu em Montréal, no dia 30 de julho de 2024, com 76 anos de idade, senhor Manuel Gonçalves Pires esposo de Maria de Lurdes Lopes Gonçalves, natural de Vila Chã Santiago, Ponte da Barca, Portugal. Deixa na dor sua esposa, seu filho Carlos (Alison), sua filha Marta (Alex) e sua neta Ellie. Irmão do já falecido Antonio (Fátima), ele deixa igualmente na dor seu irmão (ães) Lurdes (Antonio), José (Gracinda), Carminda (José) e Maria (José), cunhados(as), sobrinhos(as), familiares e amigos.



Os serviços fúnebres estiveram a cargo de:

Les Espaces Memoria
1120, Jean-Talon E, Montréal, QC
www.memoria.ca, 514-277-7778
Pedro Alves.

O velório terá lugar segunda-feira 5 de agosto de 2024 das 17h às 21h e terça-feira das 8h30 às 9h30. O funeral terá lugar terça-feira 6 de agosto de 2024 às 10h na igreja Santa Cruz e será sepultado no cemitério Repos St-François D'Assise. Renovam com profunda saudade a missa do 7º dia que será celebrada quarta-feira 7 de agosto de 2024 às 18h30.

A família vem por este meio agradecer a toda as pessoas que se dignaram tomar parte nas cerimónias fúnebres ou que de qualquer forma, se lhes associaram na dor. Bem Haja.

CANDIDA OLIVEIRA

1935-2024

Faleceu em Montréal, no dia 12 de julho de 2024, com 88 anos de idade, a senhora Candida Oliveira, natural de Rabo de Peixe, São Miguel, Açores. Esposa do já falecido senhor Manuel Barroso.



Deixa na dor seus filhos José Manuel (Dina), Carlos (Maria) e que já faleceu Paulo Jorge (Manuela). Netos/as Bryan, Christopher, Serena, Katie, Allison. Bisnetos/as Alex e Athan, familiares e amigos.

Os serviços fúnebres estiveram a cargo de:

Les Espaces Memoria
1120, Jean-Talon E.
Montréal, Qc
www.memoria.ca
514-277-7778

O funeral teve lugar na igreja Santa Cruz quinta-feira 18 de julho de 2024 às 13h e foi sepultada no cemitério Notre-Dame-des-Neiges.

A família vem por este meio agradecer a toda as pessoas que se dignaram tomar parte nas cerimónias fúnebres ou que de qualquer forma, se lhes associaram na dor. Bem Haja.

SÓ PARA RIR

QUANDO A PESSOA FALTA AS AULAS DE QUÍMICA



LES ESPACES MEMORIA

Cada vida é uma história.™

514 277-7778 MEMORIA.CA

- 1120, Jean-Talon Est, Montréal
- Mausoléu St-Martin
2159, boul. St-Martin Est, Laval

Eduino
Martins

Pedro
Alves

Jessie
Vieira

Otávio e a saída do Porto

Otávio, jogador do Al Nassr, contou esta terça-feira, ao pormenor, como foi a sua saída do FC Porto para o clube saudita, em conversa no Canal 11. O internacional português destaca a reação de Sérgio Conceição que, na altura, tinha acabado de ser operado aos dois joelhos.



O antigo jogador do FC Porto começou por recordar que tinha acabado de regressar de férias e o acordo com o Al Nassr ainda não estava fechado. «Quando vim do Brasil de férias, tinha uma proposta e a minha cláusula estava mais baixa. Conversei com o pessoal para explicar a situação e dizem-me “não, tu não vais sair”. Ok, está bem, só queria saber. Pronto, não vou, não vou. Sabia que o Al Nassr não tinha dinheiro para comprar. E pronto, fiquei lá, a trabalhar», começou por revelar. A verdade é que Otávio integrou os treinos do FC Porto e até foi utilizado na primeira jornada da Liga. «Sim, fiquei lá a semana toda. Depois, o Al Hilal conseguiu contratar o Neymar e, quando eles conseguem mais um dinheiro para um, têm que dar mais para os outros, então o Al Nassr chegou aos 60 milhões de euros. Fizeram uma nova proposta, sendo que, por acaso, foi no dia em que o Sérgio Conceição tinha sido operado aos dois joelhos», prosseguiu. Com o acordo fechado, Otávio não voltou a treinar. A saída ficou confirmada com Sérgio Conceição ainda no hospital, após uma intervenção cirúrgica que já estava prevista.

«Perguntaram-me se eu ia treinar e disse que sim, que não estava fechado e se tivesse de jogar, jogava. Veio o presidente e disse que não precisava de treinar porque não ia jogar. E eu disse, pronto, se é assim não vou treinar. Ia treinar como titular e depois não ia jogar, de que adiantava?», acrescenta.

CLÍNICA DE OPTOMETRIA LUSO



Alain Côté O.D.
Optometrista

Exames da vista - Óculos - Lentes de contacto

Tel.: (514) 849-9966 4242, Boul. St-Laurent, suite 204
Montreal, Qué., H2W 1Z3



Hora Açoriana

Informando a comunidade de Montreal sobre os Açores

Quinta-feira das 18h às 19h



radio centre-ville
102.3 FM



PARIS 2024: FRANÇA-ARGENTINA E JAPÃO-ESPANHA NOS QUARTOS DE FINAL Terminou a fase de grupos com a seleção gaulesa e a seleção nipónica só com vitórias

Está concluída a fase de grupos do torneio olímpico de futebol, com os Estados Unidos, Japão, Paraguai e França a juntarem-se a Marrocos, Espanha, Egito e Argentina nos quartos de final.

As contas dos Grupos B e C já tinham ficado definidas esta tarde, agora foi a vez de clarificar as contas do Grupo A e D.

No Grupo A, a França assumiu a condição de favorito e somou o terceiro triunfo em outros tantos jogos, batendo a Nova Zelândia com um categórico 3-0, com golos de Mateta (19m), Doue (71m) e Kalimuendo (74m), para somar um máximo de nove pontos.

Uma vitória que permitiu à seleção gaulesa vencer o grupo e marcar encontro com a Argentina nos quartos de final. A vitória da França também permitiu ao Estados Unidos destacarem-se no segundo lugar, com uma vitória sobre a Guiné-Conacri, também por 3-0, com golos Mihailovic (14m) e Paredes (31 e 75m). Nos quartos de final, a seleção norte-americana irá defrontar Marrocos que, no Grupo B, destacou-se à frente da Argentina. No grupo D, o Japão também somou o máximo de 9 pontos, somando agora a terceira vitória consecutiva ao bater Israel por 1-0, com um golo solitário de Hosoya, marcado já em tempo de compensação. A seleção nipónica vai agora ter pela frente a Espanha que, esta terça-feira, foi derrotada pelo Egito já depois de ter garantido a qualificação para os quartos de final.

No segundo lugar deste grupo ficou o Paraguai que bateu o Mali, também por 1-0, com Fernandez a abrir o marcador logo aos 5 minutos. Com

o segundo lugar no Grupo D, o Paraguai vai defrontar o Egito na fase a eliminar.

Os jogos dos quartos de final estão todos marcados para a próxima sexta-feira.

Jogos dos quartos de final (2 de agosto)

Marrocos-EUA, 9h00

Japão-Espanha, 11h00

Egito-Paraguai, 13h00

França-Argentina, 15h00

Fase de grupos após a terceira jornada

GRUPO A

Nova Zelândia-França, 0-3

EUA-Guiné Conacry, 3-0

Classificação: França, 9 pontos; EUA, 6; Nova Zelândia, 3; Guiné-Conacry, 0.

GRUPO B

Marrocos-Iraque, 3-0

Ucrânia-Argentina, 0-2

Classificação: Marrocos e Argentina, 6 pontos; Ucrânia e Iraque, 3.

GRUPO C

Rep. Dominicana-Uzbequistão, 1-1

Espanha-Egito, 1-2

Classificação: Egito, 7 pontos; Espanha, 6; Rep. Dominicana, 2; Uzbequistão, 1.

GRUPO D

Israel-Japão, 0-1

Paraguai-Mali, 1-0

Classificação: Japão, 9 pontos; Paraguai, 6; Mali e Israel, 1.

Al Nassr empata com equipa do Campeonato de Portugal

O Al Nassr encerrou o estágio de pré-época em solo luso esta terça-feira, com um empate a zero diante do Lusitano de Évora, equipa do Campeonato de Portugal.

Luís Castro ainda não pôde contar com Cristiano Ronaldo e apresentou um onze sem algumas das principais figuras, como Alex Telles, Otávio, Brozovic ou Talisca.

Este foi o sexto jogo do Al Nassr em Portugal. A equipa saudita conseguiu apenas um triunfo, diante do Marítimo (1-0). Somou empates com Farense (1-1) e Louletano (1-1), além das derrotas com Portimonense (1-0) e FC Porto (4-0).





MISS PORTUGAL EM MONTREAL

2025



CONDIÇÕES DE INSCRIÇÃO

- 1- Deve ter nacionalidade portuguesa ou ser luso-descendente.
- 2- Ter no mínimo 17 anos.
- 3- Não possuir antecedentes criminais.

DATA LIMITE: 31 DE DEZEMBRO DE 2024



MINI MISS '25 PORTUGAL

CONDIÇÕES DE INSCRIÇÃO

- 1- Deve ter nacionalidade portuguesa ou ser luso-descendente.
- 2- Ter menos de 17 anos.

ENVIAR CANDIDATURAS PARA: miss.portuga.2024@gmail.com ou chamar para o jornal A Voz de Portugal 514-284-1813